Intâmplări din Capitală

Patru incendii

Un incendiu a izbucnit aseară, la Piața „Chibrit" situată la întretăerea căii Grivița cu bulevardul Filantropia, unde, din ce cauză nu se știe, s'a aprins o baracă de scânduri, — flăcările propagându-se apoi și la alte două barăci, ce se găseau una în dreapta iar cealaltă în stânga celei la care s'a declarat focul.

Pompierii fiind anunțați, la fața locului au sosit: o echipă a postului „Sf. Gheorghe" și alta dela postul „Bonaparte", cari după o jumătate de oră au stins incendiul.

Au ars doar cele trei barăci de scânduri.

— In str. general Angelescu No. 3 (fostă Francmasonă), la imobilul locuit de d. avocat Iliuș Stoica, a izbucnit de asemeni un foc care a luat naștere dela un coș, propagându-se la acoperiș.

La fața locului au venit posturile de pompieri „Central" și „Sf. Gheorghe" cari au stins focul după o muncă de două ore.

A fost mistuit de flăcări doar acoperișul clădirii.

— Un alt incendiu a fost în str. Alexandru Orăscu No. 29. unde s'a aprins niște păcură ce s'a revărsat pe jos, dela injectorul caloriferului.

— Și în aleea Suter No. 16, a fost un început de incendiu, luând foc coșul ce nu fusese curățat de câtva timp.

O echipă a postului de pompieri „Radu Vodă" a stins focul. înainte de a putea lua proporții.

Copii abandonați

Femeia Elena Tănase din str. Ferentari No. 75, a adus la circumscripția 29 de poliție, un copil de sex femenin, în etate ca de o lună, pe care l-a găsit abandonat în curtea locuinții sale. Asupra copilului s'a găsit un bilet în care se menționează că, tatăl lui a murit la Odesa.

— Femeia Gherghinița Ivașcu, din str. Colonel Pleșoianu No. 5, a găsit și ea abandonat, pe bulevardul Mărăști, în preajma leagănului „Sf. Ecaterina", un copil de sex masculin în etate tot ca de o lună, înfășat în scutece și pe care l-a dus la circumscripția 6 polițienească.

— Deasemeni gardianul public cu seria 763, a adus la circumscripția 28 de poliție un copil de sex femenin, în etate ca de 3 săptămâni, înfășat în scutece, pe care l-a găsit abandonat pe str. dr. Florea Teodorescu, pe un loc viran, în vecinătatea casei cu No. 11.

Toți trei nouii născuți au fost trimiși azilului de sugari „Ghiță și Elisa Cantacuzino" din strada Buzești.

Agresiune

Zugravul Marin Grigore, în vârstă de 41 ani, domiciliat în fundătura Bitoliei, a fost victima următoarei agresiuni: pe când se afla pe str. Cobălcescu colț cu str. Eroului, s'a întâlnit cu un fost lucrător al său anume Ștefan cu care s'a luat la ceartă pe motiv că acesta din urmă pretindea că-i datorează o sumă de bani. Lucrătorul înfuriindu-se, l-a lovit pe zugrav cu un baston în cap, provocându-i o plagă sângerândă, — ispravă după care s'a făcut nevăzut.

Victima acestei agresiuni a fost condusă de către gardianul public din postul respectiv, la sediul „Salvării", unde internul de serviciu Ștefan i-a dat îngrijirile necesare.

Mușcată de un câine

Fata Marchis Eva, în etate de 16 ani, servitoare în str. Antim No. 10, în timp ce se plimba pe sus zisa stradă, prin dreptul casei cu nr. 4, însoțită de un cățeluș al stăpânilor săi, — un câine vagabond, de talie mare, ce trecea prin acel loc, s'a repezit la ea, mușcând-o de mâna dreaptă și provocându-i o rană destul de gravă.

A fost adusă la sediul „Salvării", unde a fost pansată, fiind lăsată apoi liberă.

A murit subit

La locuința sa din str. Robert de Flers, a încetat subit din viață, supusa italiană Iosefina Ghiseli, în vârstă de 83 ani. Cauza morții nu se cunoaște. Urme de violență nu prezintă și nici bănueli nu sunt.

Din ordinul procurorului de serviciu, cadavrul bătrânei a fost transportat la „Institutul medico-legal", urmând a fi supus autopsiei.

Incercare de sinucidere

Tânără Elisabeta Salai, în etate de 22 ani, servitoare la d. Ascher Aizic din str. general Florescu nr. 7, a încercat eri să se sinucidă, aruncându-se pe fereastră, dela etajul II, jos, în curte. In cădere s'a rănit la cap, fracturându-și și o mână. Cauza disperatului gest este de ordin sentimental.

A fost transportată la spitalul Colței, unde a fost internată.

Domnii abonați sunt rugați ca la orice reclamație sau schimbare de adresă să binevoiască a ne trimite eticheta cu care primesc ziarul, iar spre a fi prompt serviți la reînoirea abonamentului să lipească pe cuponul mandatului poștal eticheta abonamentului expirat.

Memento

CALENDAR

LUNI, 10 NOEMBRIE
Ortodox: Orest, Olimpia, Erast.
Catolic: Florentina.
Protestant: Landof.

Răsăritul soarelui 7,04; apusul soarelui 16,55.

FAPTE ȘI GÂNDURI DIN ALTE VREMI
10 Noembrie

1688. S'a tipărit la București, pentru întâia oară, Biblia românească.

Cartea de căpătâi a creștinului a fost Biblia pe care mulți o numesc odeseori, cu drept cuvânt „Cartea cărților". Biblia aceasta sau Sfânta Scriptură a fost întodeauna, la cele mai multe popoare, cea dintâi tălmăcire, cel dintâi abecedar de citire și învățarea limbii. Pentru faptul acesta Biblia a fost cartea cea mai răspândită pe globul pământesc. Vorbind despre răspândirea ei d. prof. univ. Vasile Ispir, afirmă în cursul de îndrumări misionare din 1929 că Biblia a fost tipărită în 478 de limbi.

La noi s'au încercat domnitorii și vlădicii să dea poporului cartea aceasta cu hrana sufletească de veacuri; în decursul timpurilor s'au făcut traduceri în limba românească, când din vechiul, când din noul Testament. O traducere completă a celor două cărți sfinte, în românește, s'a putut face abia în anul 1688. Ediția aceasta se cunoaște în istoria literaturii noastre cu denumirea de: **Biblia dela București**, care vede lumina zilei la 10 Noembrie 1688.

Traducerea în limba română s'a făcut din grecește cu multă osteneală de boieri teologi din jurul domnitorului. Meritul cel mare pentru tipărirea Bibliei îl au Radu și Șerban Greceanu, iar domnitorului Șerban Cantacuzino îi revine meritul de a fi îndemnat apariția acestei cărți sfinte, suportând toate cheltuelile tiparului.

Iată titlul acestei Cărți sfinte care face cinste culturii românești:

„Biblia adecă Dumnezeeasca Scriptură ale cei vechi și ale celei nouă toate care s'au tălmăcit după limba elinească spre înțelegerea limbei românești, cu porunca Prea bunului creștin și luminatului Domn Ioan Șerban Cantacuzino Basarab Voievod și cu îndemnarea dumnealui Costandin Brâncoveanu marele logofăt nepot de soră a Măriei Sale, carele după prestăvirea acestui mai sus pomenit domn, Puternicul Dumnezeu din alegerea a toatei țări românești pre Dumnealui l-au încoronat cu domnia și stăpânirea a toată țara Ungrovlahiei. Și întru zilele Măriei Sale s'au săvârșit acest Dumnezeesc lucru. Carele și toată cheltuiala cea desăvârșită o au ridicat. Tipăritu-s'au întâi în scaunul Mitropoliei Bucureștilor, în vremea păstoriei Prea sfințitului părinte Kyr Teodosie Mitropolitul Țării și Exarh laturilor, și pentru cea deobște privință, s'au dăruit neamului românesc, la anul dela facerea lumii 7197, iar dela spăsenia lumii 1688. In luna lui Noembrie în 10 zile".

Biblia aceasta este însoțită de o „predoslovie" scrisă de Domnitorul Șerban Cantacuzino. Astăzi, cel ce are un asemenea exemplar, cu drept cuvânt poate spune că are un lucru de mare preț.

George Dincă

RADIO

LUNI, 10 NOEMBRIE 1941
RADIO ROMANIA
1875 m. 160 kHz. 150 Kw.
RADIO BUCUREȘTI
364,5 m. 823 kHz 12 Kw.
POSTUL PE UNDE SCURTE
32,4 m. 9260 kHz. 2 Kw.
RADIO ROMÂNIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

6,55—8.30: ORA DIMINEȚII: Deschiderea emisiunii; Radio jurnal (I); Concert de marșuri (discuri); Concert de fanfară româno-german; Inchiderea emisiunii.
12.00: Deschiderea emisiunii. Orchestra Vasile Julea.
12.30: Radio jurnal (II); Poșta sătenilor.
12.50: ORA OSTAȘULUI.
13.50: Știrile serviciului german.
14.00: Radio jurnal (III).
14.20: Muzică variată (discuri): Potpuriu de melodii de chmidt-Hagen; Melodie de Mascagni (voce: Beniamino Gigli).
14.30: ORA RANIȚILOR: Vasilache.
15.30: Reportagii germane de pe front.
15.40: Inchiderea emisiunii.
18.00: Radio jurnal (IV).
18.10: ACTUALITĂȚI: Reeducarea invalizilor de război de dr. Liviu Câmpeanu.
18.25: Muzică variată (discuri).
19.00: Cronica vieții românești.
19.15: Simfonia spaniolă de Lalo (discuri).
19.50: Știrile serviciului german.
20.00: Radio jurnal (V); Sport.
20.15: Recital de pian. D-ra Maria Fotino.
20.40: UNIVERSITATEA RADIO. — Ciclul „Problemele Radiodifuziunii românești". Ing. Emil Pătrașcu: Postul pe unde scurte.
21.00: Țări prietene și aliate: SLOVACIA.
22.00: Radio jurnal (VI).
22.20: Potpuriu (discuri): Potpuriu din „Boccaccio" de Supé; „Tom Jones" potpuriu de German; Selecțiuni din „Saltimbancii" de Ganne (voce: Lucienne Tragin, Marthe Cofifier și Le Clezio); Selecțiuni din „Popa Prostul" de Schultze; Potpuriu din „Zâna păpușilor" de Bayer.
21—23: Emisiune pentru străinătate pe postul de unde scurte.

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI ȘI POSTUL PE UNDE SCURTE

23.00: Stele de film (discuri): Cântec din „Shirley pe unda 303" de Pokrass (voce: Carmen Lahrmann); Cântec din filmul „Cântecul deșertului" de Dostal (voce: Zarah Leander); Fox din „Sherlock Holmes" de Sommer (voce: Hans Albers și Heinz Ruehman); Fox din „Viața e frumoasă" de Grothe (voce: Lilian Harvey).
23.15: Jazz simfonic (discuri): Uvertură din „Suita de dansuri" de Künneke); Alaska, impresiuni de jazz.
23.30: Cântece și dansuri spaniole (discuri): Malaguena de Moszkowski; Granada și Melodie de Mignone (voce: Cristina Maristani); Habanera și Cântec popular (voce: Roberto Rey); Bolero de Moszkowski; Melodie de Mostazo (voce: Imperio Argentina); Sardana de Rimbau; Melodie de Mostazo (voce: Estrellita Castro și Roberto Rey).
24.00: Inchiderea emisiunii.

RADIO MOLDOVA
259 metri

13.00: Deschiderea emisiunii.
13.03: Muzică românească. Orchestra Grigoraș Dinicu: Hora boerească și Ca pe luncă; Gheorghiță militar și Șapte săptămâni din post; Auleu leliță Floare și Hora lui Gore; Hora staccato.
13.20: Radio jurnal local.
13.30: Muzică de salon: Melodie și serenadă de Heykens; Preludiu de Järnfeld; Sărutul de Luigi Arditi; Arie din Opereta „Lisistrata" de Paul Lincke; Toreador și Andaluza; Două cântece vieneze de Heinrich Strecker; Melodie de Graigner.
14.00: Ora oficială; Radio jurnal București.
14.20: Cântece din toate ținuturile românești: Hora lui Bădiță și Sârba din Câmpulung (orch. Ioniță Bădiță); Frățioare, codre frate (orch. C. Tandin); Dansul, Hulughița, Săcăroaia și Sarampoiul dela Bălți (orch. C. Tandin); Patru boi am în poiană și Fir-ai tu să fii Sibii (voce: Rodica Bujor și orch. Vasile Julea); Cântec și Joc de nuntă și Iedera (Taraful bănățean Luță Ioviță); Cântecul lui Barbu Lăutaru, versiune bănățeană (Taraful Luță Ioviță; voce: Mitru Ioviță); Două cântece de masă românești din Transnistria (orchestra Vasile Julea); Arcanu și Bătuta pe picior, jocuri din Bucovina (orchestra Petrică Moțoi).
15.00: Inchiderea emisiunii de prânz.
18.30: Ora oficială.
18.33: Muzică variată: Porumbița de Yradier și Arie de Seradelli; Melodie de Hans Busch; Potpourri de E. Plessov; Quadrilul din „Mascotta" de Audran; Cântec popular german de Philippi.
19.00: Din trecutul nostru.
19.15: Valsuri de Lehar: Vals din „Frederika" și Vals din „Contele de Luxemburg"; Aur și argint.
19.30: Radio jurnal în limba rusă.
19.40: Coruri din opere: Tiroleza și Corul lui Imeneu din „Wilhelm Tell" de Rossini; Cor din „Doamna Butterfly" de Puccini și Cor din „Gioconda"; Cor din „Iris" de Mascagni și Cor din „Tannhäuser" de Wagner.
20.00: Piese simfonice: Dansul ucenicilor din „Maeștrii cântăreți" de Wagner și Uvertură la „Nunta lui Figaro" de Mozart (orch. Simfonică dir. de dr. Walter); Simfonia copiilor de Haydn (orch. simf. dirij. de Felix Weingartner); „Cocoșul de aur" de Rimsky Korsakov (orch. simf. dirij. de Albert Coates); „Julietta și Romeo" de R. Zandonai (orch. simf. dirij. de Lorenzo Molajol).
20.30: Radio jurnal local.
20.40: Lucienne Boyer și Tino Rossi cântă muzică ușoară: Vorbește-mi de dragoste de Jean Lenoir; Ghitara dragostei tango de Petera; Melodie de Jean Lenoir; Vals de Henry Himmel; Steaua dragostei de Fallet; Tango de Vana.
21.00: Cântă maestrul Buică: Două romanțe; Unde sunt copiii mei și Armonica; Hora nopții.
21.20: Muzică ușoară și de jazz.
22.00: Ora oficială; Radio jurnal București.
22.20: Muzică de dans: Foxtrot de Willy Berking; Donna Capricciose de Del Pistoia; Maria Magdalena, slowfox.
22.30: Inchiderea emisiunii.

Cinematografe

ARO: Răscoala Burilor și Jurnal O. N. C.
SCALA: Păcatul și jurnal de război U.F.A. 528.
CAPITOL: Calea triumfului și Jurnal.
TRIANON: Fantome, Jurnal U.F.A. nr. 528 și O.N.C. nr. 13.
REGAL: Nanon și Jurnal U.F.A. 529 și O.N.C. 13.
SELECT: Menaj parizian și jurnal de război.
ROXY: Viața la răspântie și jurnal de război.
FEMINA: Proscrisul (Finlanda sub teroare).
PALAS BULEVARD: Evreul Süss și jurnal de război nr. 13.
A. R. P. A.: F'ul lui Frankenstein și jurnal românesc nr. 11.
FORUM: Cavalcada eroică și jurnal de război.
ELISEE: Demonul din umbră, jurnale de război, trupă de reviste.
FRANKLIN (Ateneul Român): Femei în lanțuri, Căderea Odesei și jurnal U. F. A.
NISSA: Când femeia spune nu și Exploratorii văzduhului.
OMNIA: Ultima întâlnire, jurnal de război și compania „Gândăcel" cu Tanty Grigoriu.
AIDA: Un vals de odinioară; Jurnal de război nr. 12 și complectare.
ALCAZAR: Adevărata glorie; Jurnal U.F.A. și Jurnal O.N.C. No. 13.
AMERICAN: O noapte hotărâtoare și jurnal U. F. A. nr. 524.
BARCELONA: Bel Ami, jurnal nr. 9 și UFA. nr. 519 și Revistă.
BIZANTIN: Iadul îngerilor; Revista Iadul lui Stalin și Jurnal de război.
CARMEN SYLVA: Misteriosul D-l Victor; Cruciada antibolșevică și Trupa de reviste.
CARMEN: Vulturul negru și Jurnal de război.
COTROCENI: Incurcă lume și jurnale de război O. N. C. și U. F. A.
CRANGAȘI: Banda din Far West (Fred Scot-Cowboyul-Cântăreț), jurnal O. N. C. Impotriva bolșevismului și trupa de reviste Georgescu Buzău.
DACIA: Bestiile roșii și jurnal U. F. A. 526 cu ultimele știri de pe câmpul de luptă.
DIANA: Destry, jurnal de război și trupa Jan Tomas.
DICHIU: Inima unei Regine, jurnal de război. Compania de reviste Titi Columbeanu.
EDISON: Comoara din insula piraților; Jurnal și revistă cu N. Burmaz.
FLORIDA: Femeia neîmblânzită și jurnal de război.
GLORIA: Opereta, jurnal de război.
IZBANDA: Puntea suspinelor; Jurnal și complectare.
ILEANA: Mâini descătușate și jurnal U. F. A. 524 cu ultimile știri de pe câmpul de luptă.
LIA: Paradisul Burlacilor și Jurnale de război No. 13 și U.F.A.
LIZEANU: Tarzan în exil și jurnal de război nr. 11.
MARCONI: Doctor Ciclops; Jurnal de război ONC No. 14 și trupa Nedelanu, Violeta Ionescu.
MARNA: Johny Apolio; Jurnal de război și trupa de reviste Titi Mihăilescu.
MEXIC: Iadul îngerilor, jurnal U.F.A. și O.N.C. și Artiști.
MIORIȚA: Fete moderne și Jurnal românesc.
MILANO: Titanul și jurnal de război nr. 12.
MODEL: Hotel Imperial; Jurnal de război U.F.A. 524 și O.N.C. No. 12.
NERO: Trandafirul însângerat și ediția 10-a anti-bolșevică.
NONI: Omul invizibil și jurnal de război Nr. 9.
ODEON: Nevasta brutarului și jurnal de război.
TEATRUL CINEMA CULTURAL BUC. NOI: Comoara din insula piraților; jurnal românesc și Trupă de reviste.
PACHE: Căpitanul de Poștă și Jurnal de război No. 13.
PARIS: Valetul, complectare și revista.
REX: Tinerețea și suferințele lui Tom Edison și Jurnal ONC de război.
SPLENDID: Cântecul Aișei, jurnal și complectare.
TOMIS: Ești un înger și Jurnal de războiu.
TRIUMF: Câștigătorul Derbiului, jurnal românesc de război nr. 13 și completare.
UNIC: Bismark și jurnal de război.
UNIREA: Orașe sub alarmă; Jurnal și complectare.
VOLTA (Buzești): Submarinele atacă, Jurnal O.N.C. nr. 12 și Compania de reviste „Filmul Românesc".
VOLGA: Capricii și jurnal de război nr. 13.
VENUS: Visul doamnei Butterfly, jurnal românesc de război nr. 11 și Cruciada anti-comunistă.
VERGU: Iubirea lor; Comicul Iulian și jurnal de război U. F. A.

EXPOZIȚII

SALA UNIVERSUL: Emilia Sărățeanu și Marcel Olinescu, pictură, desen și gravură.
ATENEUL ROMAN: Desene și ilustrații de Tomaziu; Expoziția de pictură Kimon Loghi; D-na Elisa Ghioculescu.
SALA DALLES: Micaëla Eleutheriade și Milița Petrașcu. — Grupul grafic. Maria Manolescu - Jenița Ghigha — Papazoglu.
DOMNIȚA ANASTASIA 8. — Expoziția permanentă de cusături românești și scoarțe „Elisabeta Cosco", sub conducerea d-nei Olga Cosco-Maican.
MINISTERUL PROPAGANDEI (str. Wilson): Mânăstiri și Cetăți din Basarabia și Bucovina. Acuarele, de pictorul Anton Kalide.
MUZEUL NAȚIONAL DE ISTORIE NATURALA „GRIGORE ANTIPA", șos. Kiselef nr. 1.
MUZEUL SILVIC (Parcul Carol I), deschis publicului: Dumineca, orele 10—13 și 17—20, Joia: orele 17—20.
STR. ȘTEFAN MIHAILEANU, 23 (casele bisericii Popa Soare), Colecția prof. N. Ionescu. Duminica și sărbătorile 10—12
MUZEUL SATULUI ROMANESC, Șoseaua Kisseleff, 22 (Parcul Național, lângă Arcul de Triumf autobuz, 31, tramvai 3). Vizitarea Muzeului dela 15 Sept.—15 Mai între orele 7-13, de la 16 Mai-14 Sept. între orele 7-20. Interioarele gospodăriilor Muzeului se pot vizita în zilele de lucru dela 15-17, iar Duminica și serbătorilor legale între orele 15-18 precis. Pentru școale, grupe și excursiuni în toate zilele și orele anunțate mai dinainte. Intrarea liberă.
MUZEUL TOMA STELIAN: închis pentru repararea stricăciunilor provocate de cutremur.
MUZEUL INDUSTRIAL: (Parcul Carol I) Duminica și sărbătorile 4—8.
SALA ORFEU (Calea Victoriei 44): Expoziția de caricaturi Ion Sava.
BIBLIOTECA PUBLICA A ATENEULUI ROMAN. — Deschisă în toate zilele de lucru dela 4-7 d. a. Intrarea liberă.
BIBLIOTECA MUZEULUI MILITAR NAȚIONAL: 7 jum.-1 jum. dim., iar după Duminică și sărbători 3-7 d. a.
BIBLIOTECA MUNICIPALA: str. Batiște nr. 15. Deschisă zilnic între orele 8-13 și 15 jum.-20. Intrarea liberă.

Farmaciile de serviciu

Camera de gardă pentru cazuri urgente de faceri în timpul nopții telefon 3.71.88, orele de serviciu 8 seara — 8 dimineața.

Farmaciile de serviciu în timpul zilei și nopții, între orele 13—15 și dela ora 20, numai pentru executarea rețetelor medicale în cazuri urgente

LUNI

Pierro Andrei, calea Victoriei 14, I, 3.76.66; Vasiliu G. D., calea Victoriei 68, I, 3.69.20; Frunză El. Popescu, b-dul Regele Carol 23, I, 4.52.04; Stern Herman, calea Văcărești, 39, I, 3.45.76; Fichman Nahman, str. Sf. Apostoli 52, I, 3.65.40; Nistor Traian, calea Griviței 112, II, 4.91.84; Ciocoiu George, str. Știrbey Vodă 55, II, 5.15.25; Cotinghiu Ion, b-dul Banu Manta 7, II, 4.10.36; Paleacu Mihail, b-dul Filantropia 103, II; Urseanu Gh., b-dul Tache Ionescu 12, III, 2.86.22; Dr. Voitinovici A., calea Victoriei 206, III; Sotirescu A., șos. Ștefan cel Mare 2, III; Vaeni C-tin, str. Romană 17, III, 2.01.48; Drăguș George, str. Viitor 114, II, 2.33.46; Bibicescu Tempeanu, calea Călărași 240, IV, 3.67.63; Niculescu M. Stănescu, b-dul Pache 34, IV; 3.24.73; Georgia Nicolae, str. Th. Speranția 1, IV, 3.78.63; Nicolescu B. Alex., calea Șerban Vodă 147, V, 5.37.22; Cristidi Ioan, calea Rahovei 265, VI, 3.82.37; Dr. Ullman Ludovic, str. Dr. Davila 7, VI, 3.00.30.

VOLUMUL de POVESTIRI
al lui W. SOMERSET MAUGHAM
ȘASE FEMEI
tradus de JUL. GIURGEA
apărut în EDITURA „UNIVERSUL"
Costă numai 80 lei
Depozitul general: Librăria „UNIVERSUL"
Se expediază și ramburs la cerere

DIN DURERILE PROFESORILOR CURSIȘTI

Ce trist își flutură toamna melancolia în amurguri. Copacii împung cu crengile lor desfrunzite zările împovărate de ceață și nori. Câmpurile îmbracă haina ruginie a domnițelor bizantine. Florile din grădină își irosesc miresmele sub brumă și mor. Seva nu mai gâlgâe în trunchiuri, pare că totul se pleacă spre moarte, spre veșnică odihnă.

Dar, mai dureros își flutură viața melancolia chinuită, îmbrâncită fiind de crepuscul. Mai ales viața dascălilor noștri de toate categoriile. Și în deosebi a așa zișilor dascăli cursiști.

Sufletul lor și-a scuturat podoaba iluziilor care învrâsta mândră și îndrăsneață visurile din zorii învierii ardelene și naționale.

Doar în ceasurile sfinte ale marei sărbători „Unirea Neamului" frământați de doruri mărețe de a sluji plenar toate interesele românești, au alergat fruntașii școlii primare, până atunci în lanțurile urgiei vremurilor trecute și preoți să umple golurile din structura vieții școlare din Ardeal. Și-au părăsit familiile pentru a deveni din nou elevi harnici și ascultători pe băncile Universității din Cluj, care conștientă de îndatoririle ce i le impune vremea, a organizat însuflețite cursuri de pregătire a dascălilor secundari de mâine. Și febra examenelor a trecut din nou peste dânșii, oameni în puterea vârstei și ei bucuroși de a se dărui cu tot sufletul devenirii strălucitoare a neamului, au devenit apostoli și mucenici. Plugul minții lor a arat harnic ogorul sufletesc al generațiilor tinere ardelene care fremătau, dornice după lumină ca cerbii după unda izvoarelor din munte. In volbura muncii lor de fiecare zi ei n'au băgat în seamă loviturile ce li se aplică prin împovărarea lor cu un spor de ore și nici scurtarea drepturilor în ce privește gradațiile. Erau mândri și mulțumiți că pot semăna și ei în ogorul larg și descătușat al neamului bobul luminii biruitoare.

Dar iată că viața lor pe care au știut să o înfățișeze elevilor, rândurilor de elevi, însuflețită și roditoare, se pleacă spre crepuscul și ei se simt desfrunziți de podoaba puterilor și părăsiți în bătaia vânturilor aspre ale lipsurilor de tot felul. Decretul Lege al deblocării lor, fără crugul anilor împlinit știrbiți în drepturile lor la o pensie omenească care să le asigure ziua de mâine a bătrâneții neputincioase și mohorâte i-a cutremurat adânc în suflet. Scoaterea lor din activitate i-a durut și-i doare, deoarece îi așează în umbra cu reflexe de rușine.

Smuciți de stihia nerecunoștinții s'au plâns cu durerea ghemuită în inimă tuturor celor în drept și dela care nădăjduiau lecuirea răului. In memoriile lor, stăpânite de omenie și demnitate plângea durerea unor muncitori harnici dar nerăsplătiți și mușcați de grija zilei de mâine. Ei simt, și o simt cu atât mai dureros, întrucât se văd pe povârnișul vieții, deosebirea ce se creiază în cea ce privește drepturile lor materiale față de alți colegi ai lor și chinul moral, răsărit de pe urma planului inferior, minor în care sunt așezați și visează atât de lucid că opintirile conducătorilor de a face armonizarea salariilor se vor răsfrânge binefăcătoare și asupra lor, creindu-se și armonizarea pensiilor.

Toată nădejdea lor se îndreaptă luminoasă și încrezătoare către conducătorul Statului, Ion Antonescu dela care așteaptă înfăptuirea dreptății naționale integrale și totodată și a dreptății sociale pe care să se reazime unitatea de gândire și simțire a întregului suflet românesc.

Z. Sandu

Cele trei drumuri între Statele Unite și Uniunea Sovietică

„Militärische Correspondenz aus Deutschland" se ocupă într'un articol de problema transporturilor și de posibilitățile americanilor de a ajuta pe sovietici, scriind următoarele:

Acel care cunoaște realitățile în ce privește situația pe frontul oriental, își poate da seama că nimic n'ar putea ajuta sovietele în mod serios. Există într'adevăr în Anglia cercuri care pretind ca Anglia să ia o ofensivă care să-i ușureze actuala situație, dar asemenea dorinți nu sunt decât manifestări platonice lipsite de valoare și guvernul englez nici nu-și mai dă osteneala să examineze asemenea cereri. In ceeace privește problema materialului de război pentru Soviete, privirile Angliei se îndreaptă tot spre Statele-Unite.

Ministrul marinei, Knox, s'a ocupat de curând de problema transporturilor materialului de război pentru Soviete, vorbind despre drumurile posibile:

1. prin Arhangelsk; 2. prin Wladiwostok; 3. prin Iran.

Drumul dela Vancouver la Wladiwostok necesită 20 de zile. Materialul acesta n'ar putea fi adus pe front decât după alte 40 zile, fără să se socotească timpul de descărcare și încărcare. Deosebit de aceasta, calea ferată transiberiană, care nu are decât o singură linie, n'ar putea să facă față tuturor acestor transporturi. Dealtfel, Knox nu prea pune mare preț pe acest drum și din cauza situației din Extremul orient.

Linia New-York—Golful Persic nu poate fi parcursă decât în 42 de zile. Cât privește drumul mai departe, prin Iran, acesta se face cu și mai multă greutate decât prin Siberia, întrucât în Iran trebue să se construiască în primul rând noui linii de cale ferată. Afară de aceasta, parcul de vagoane nu este suficient. Lordul Beaverbrook a anunțat de curând că s'au comandat locomotive și vagoane, necesare căilor ferate iraniene. Materialul acesta rulant trebue prin urmare să fie mai întâiu construit și apoi livrat prin portul Basra. Drumul de la Londra la Basra se face în 40 de zile.

In asemenea împrejurări, nu este de mirare că ministrul Knox socotește că tot drumul prin Arhangelsk este de preferat. Dela New-York la Arhangelsk sunt 30 de zile de drum, în mod normal. Dela Londra nu-s decât 15 zile de drum. Arhangelskul se află însă, 6 luni din an blocat de gheturi și este în zona de acțiune a Aviației germane. Sovietele pretind că vor reuși să desblocheze Arhangelskul de ghețuri pe tot timpul anului cu ajutorul spărgătoarelor lor de ghiață, de 12.000 tone, „Stalin", „Molotov", și „Orșonikiose". Knox pare că adoptă această părere, dar fără prea multă convingere. Cum oare aceea ce n'a fost posibil până acum, va putea fi posibil în iarna aceasta? Chiar dacă s'ar reuși, Knox știe că instalațiile portului Arhangelsk nu sunt destul de mari pentru a se putea descărca mari cantități de material de război. Cât privește acțiunea bombardierelor germane, Knox singur o semnalează, spunând că vasele nu vor putea naviga decât cu viteză mică prin părțile croite de spărgătoarele de ghiață, ceeace ar fi un mare avantaj pentru aviația germană de bombardament.

Important pentru Statele-Unite din toate aceste discuțiuni în legătură cu drumurile spre Uniunea sovietică, drumuri posibile sau mai de grabă imposibile. este raportul dintre această problemă și situație încordată din Pacific. Knox a declarat că o ciocnire între Statele-Unite și Japonia este inevitabilă, dacă aceasta din urmă nu-și schimbă politica. Pe de altă parte, nimeni în Japonia nu-și închipuie că această țară, în calitatea ei de membră a Axei, ar rămâne impasibilă la livrările de materiale de război făcute U. R. S. S.-ului, pe orice cale s'ar face aceste livrări. Pentru Statele Unite nu se mai pune deci problema ajutorului pentru soviete, dat sovietelor, care în mod practic au fost izolate, înseamnă un pas înainte pe calea pierderilor și a distrugerilor. Bătălia Atlanticului, din săptămână în săptămână, are repercusiuni și în Pacific. Ministrul marinei Knox știe acest lucru. Deaceea nu putea fi vorba despre un ajutor serios pentru soviete, întrucât lipsește și tonajul, iar tonajul necesar n'ar putea fi pus la dispoziție în timp util.

Spectacolele săptămânii

ZIUA	NAȚIONAL 3.94.30	STUDIO 5.67.87	LUPTĂ ȘI LUMINĂ 5.69.23	SAVOY 3.55.03	COMEDIA 4.71.71	SĂRINDAR 4.84.94	ALHAMBRA 5.95.45	Teatrul Nostru 4.11.56	COMIC	Teatrul Tudor Mușatescu	Teatru Municipal I. L. Caragiale 4.60.60
Luni 10	Hamlet	Astă seară se joacă fără piesă	10.000.000	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Papă se lustruește
Marți 11	Madame Sans Gêne	Pălăria florentină	10.000.000	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Papă se lustruește
Mierc. 12	Hamlet	Suflete'n vâltoare	10.000.000	Așa te vreau Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Papa se lustruește
Matineu Joi 13	Timon al II-lea	Copiii pământului	10.000.000	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Totul pentru patrie
Seara	D-na Bovary	Pălăria florentină		Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Papă se lustruește
Vineri 14	Hamlet	Astă seară se joacă fără piesă	10.000.000	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Totul pentru Patrie
Matineu Sâmbătă 15	Timon al II-lea	Jocul dragostei	Premieră Sinziana și Pepelea	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Papă se lustruește
Seara	D-na Bovary	Pălăria florentină	10.000.000	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea		Un vals vienez				Totul pentru Patrie
Matineu Duminică 16	Madame Sans Gêne	Pălăria florentină	Sinziana și Pepelea	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea	Orașul fără avocați	Un vals vienez	Scadența dragostei	Luna știe dar nu spune		Totul pentru Patrie
Seara	Hamlet	Astă seară se joacă fără piesă	10.000.000	Așa te vreau, Tănase	Arde nevastă-mea		Un vals vienez				Papa se lustruește

BULETIN ARHEOLOGIC ȘI NUMISMATIC

ROMÂNII IN CRIMEIA

de CONST. MOISIL

In vremurile vechi legăturile noastre cu peninsula Crimeei erau cu mult mai strânse, decât în timpurile mai noi.

După ce regiunea aceasta a fost ocupată aproape în întregime de Tătari, a devenit centrul expedițiilor de pradă și jaf, pe care sălbaticul popor mongol le făcea asupra vecinilor. Dintre țările noastre Moldova a suferit mai des astfel de prădăciuni; dar nici Țara Românească, nici Transilvania n'au fost crutate de cele mai multe ori.

Vecinătatea acestui popor de prădalnici a făcut ca activitatea noastră în orice domeniu să fie mereu amenințată; ca sute de mii de oameni să-și piardă viața și averea ori să fie târîți în robie; ca nenumărate clădiri civile și religioase, opere de artă și de utilitate publică să fie distruse sau ruinate.

Ca și regii Poloniei și marii duci moscoviți, cari își asigurau o liniște relativă trimițând Tătarilor în fiecare an un mare număr de cojoace și blănuri. Domnii noștri îi împăcau dându-le tot felul de cadouri, în special cantități mari de miere. La un moment dat un Domn moldovean a trebuit să cedeze hanului tătăresc mai multe sate din Bugeac, cari de atunci au purtat numele de *satele hănești*.

Deși în cursul veacurilor ne-au făcut și unele servicii, ne-au împrumutat unele principii de organizație, mai ales fiscală și ne-au înlesnit comerțul, cu toate acestea suferințele și pagubele ce le-am avut pe urma Tătarilor au întrecut cu mult aceste servicii.

Dar în Crimeia erau și orașe și stătulețe creștine, cu cari am avut totdeauna relații pașnice și prietenești. In special după ce în veacul al XIV-lea Genovezii au ocupat orașul Caffa, vechea Theodosia, și au reușit să facă dintr'însul cel mai important centru comercial din nord-estul Mării Negre, legăturile comerciale ale Moldovei cu acest oraș au luat un avânt extraordinar. Cele două porturi moldovenești Chilia și Cetatea Albă au putut să-și mărească traficul într'o măsură nebănuită, monopolizând tot comerțul mare cu nordul și apusul Europei, iar în schimbul mărfurilor exportate cantități mari de monete de aur — mai ales venețiene — intrau în țară din regiunile tătărești. De aceia monetelor acestora, adică Zecchinilor venețieni, li s'a spus multă vreme în Moldova *Zloți tătărești*, căci veniau din părțile stăpânite de Tătari.

Tot în această peninsulă, nu departe de Caffa, era și cetatea Mangop, stăpânită de un prinț înrudit cu împărații bizantini. O principesă din acest stătuleț, Maria de Mangop, a devenit a doua soție a lui Ștefan cel Mare. Dovadă de mare importanță ce prezenta pentru Moldoveni peninsula Crimeei.

Dar toate aceste legături încetează odată cu cucerirea Crimeei de Turci. Incă în cursul domniei lui Ștefan cel Mare aceștia reușesc să cucerească mai întâi Caffa, apoi Mangopul, omorând pe toți membrii dinastiei de acolo și după câțiva ani Chilia și Cetatea Albă, atât de strâns legate de

Fig. 1

aceste cetăți, cad în mâinile Otomanilor.

Se înțelege, că prin această cucerire năvălirile de pradă ale Tătarilor n'au încetat. Dimpotrivă având sprijinul direct al Turcilor, ei au putut teroriza și mai mult țările vecine.

De aceia ele au simțit o adevărată salvare, când sub Caterina II, Rușii au reușit să anexeze Crimeia și să pună capăt acestor năvăliri.

Numai că năvălirile tătărești au fost de acum înainte înlocuite cu ocupațiile militare rusești. Tot veacul al XVIII-lea și prima jumătate din veacul al XIX-lea Moldova și Țara Românească au fost ocupate în dese rânduri de armatele rusești, cari pe lângă rechiziții sălbatice, ce le-au adus la sapă de lemn, le-au răpit și părți însemnate din teritoriul național. La urmă amândouă principatele au fost puse sub protectoratul rusesc, preludiul anexării definitive la imperiul moscovit.

Ne putem deci închipui cu câtă satisfacție au primit toți Românii vestea izbucnirii, la anul 1854, a unui mare războiu între Ruși și Turci, războiu în care aceștia din urmă erau susținuți de Franța lui Napoleon III și de Anglia reginei Victoria.

Războiul s'a desfășurat pe teritoriu rusesc, în peninsula Crimeei, unde oștile aliate au debarcat și au atacat cetatea puternic întărită a Sevastopolului, pe care actualmente o asediază armatele aliate germano-române.

Satisfacția Românilor s'a manifestat și prin ofertele multora din ei de a lua parte activă la luptele contra Rușilor. Mai mult; s'a hotărât organizarea unui corp expediționar românesc, care să lupte alături de aliați.

Ideia a pornit dela exilații munteni, cari luaseră parte la revoluția din 1848 și fuseseră expulzați în diferite orașe ale Europei.

Incă în 1853 grupul Românilor din Paris, condus de Dumitru Brătianu, Ștefan Golescu și C. A. Rosetti, hotărî să lanseze un mare împrumut pentru subvenționarea acestui corp expediționar. In scopul acesta ei au emis *bonuri de împrumutare* de câte zece ducați austriaci în numele Comitetului Național Revoluționar Român. (Fig. 1).

De altă parte Christian Tell, Magheru, Eliade Rădulescu, Vasile Mălinescu și alții se duseră la Șumla, unde era cartierul general al armatei turcești, să ceară dela comandantul de căpetenie, Omer Pașa, să obțină dela sultan un firman pentru organizarea corpului expediționar românesc.

In sfârșit alți patrioți români, ca prințul Gr. Sturdza, maiorii D. Kretulescu și Gr. Berindei, căpitanul V. Obedeanu și alții se înrolară direct în armata turcească și primiră grade militare acolo.

Corpul expediționar românesc nu s'a putut organiza, deși ieșise firmanul care-l încuviința. Nu-i convenia însă lui Omer Pașa, din cauze personale, să existe un astfel de corp.

In schimb ofițeri români din armata turcească au luat parte la toate luptele din Crimeia.

Principele Gr. Sturdza, numit ca ofițer turc Muhlis-Pașa, era general de divizie și a organizat fortificațiile cetății Eupatoria, unde au debarcat oștile aliate. Ceilalți ofițeri români au luat parte la luptele dela Alma, Balaclava, Inkerman și Sevastopol, fiind decorați pentru vitejia cu care au luptat.

Astfel ofițerii și ostașii noștri, cari luptă astăzi în aceste locuri, cu atâta vitejie, înaintează pe urmele unor predecesori, cari deși puțini la număr, au făcut față numelui de Român.